



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Matériel and Procurement Services / Services du matériel et des acquisitions
Procurement Hub – Fredericton / Centre d'approvisionnement – bureau de Fredericton
301 Bishop Drive / 301, allée Bishop
Fredericton (N-B) E3C 2M6

F5211-170493-1

27 Nov 2017/ le 27 nov 2017

Subject/ Object: REQUEST FOR PROPOSAL / DEMANDE DE PROPOSITION F5211-170493-1
E-learning Solution to Address the Learning and Development Needs of Fishery Officers/
Solution d'apprentissage en ligne pour répondre aux besoins en matière d'apprentissage et de
perfectionnement des agents des pêches

ADDENDUM #2 / ADDENDA N° 2

Further to the above- mentioned Request for Proposal documentation previously forwarded to your firm, Addendum (#2) is hereby issued.

Pour faire suite à la documentation d'accompagnement de l'appel d'offres susmentionné transmise à votre entreprise, l'Addenda n°2 est émis.

Questions and Answers / Questions et réponses:

Question 1: In the RFP for e-learning services it mentions courses. Are there particular course titles that DFO had in mind or is it just for any courses you may chose that year?

Answer 1: DFO is unable to confirm at the moment what specific courses will be required, as courses selected each year will be based on training needs that will be current for that year.

Question 1: Il est fait mention de cours dans la demande de proposition (DDP) pour services d'apprentissage en ligne. Est-ce que le MPO a des cours spécifiques en tête ou est-ce seulement pour n'importe quel cours que vous choisirez pour une année?

Réponse 1: Le MPO n'est pas en mesure de confirmer pour le moment quels cours spécifiques seront nécessaires, car les cours choisis chaque année seront basées sur les besoins de formation qui seront courants pour cette année.

Question 2: In relation to the above noted Solicitation mandatory item number 3 (pg 30 of 30) requires Proof of Education. Could you please elaborate on this? Is a CV for employees with the certification form 5.1.2.5 signed enough?

Answer 2: By proof of education we mean a copy of the diploma/certificate that supports the education described in the employee's CV. Proof of education should be provided along with the CV and the signed section 5.1.2.5.

Question 2: Pourriez-vous élaborer sur le critère obligatoire numéro O3 (page 33 de 33) de l'invitation susmentionnée, en ce qui concerne la demande d'attestation d'études? Est-il suffisant de fournir le cv de l'employé avec le formulaire de certification 5.1.2.5 signé?

Réponse 2: Par attestation d'éducation nous entendons une copie du diplôme/certificat qui soutient l'éducation qui est décrite dans le CV de l'employé. L'attestation d'études doit être fournie avec le CV et la section 5.1.2.5 signée.
